

**Art. 28.** Le présent arrêté produit ses effets le 19 janvier 2003.

**Art. 29.** Notre Ministre de l'Economie, Notre Ministre chargée de la Mobilité et des Transports et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 juillet 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
Ch. PICQUE

La Ministre chargée de la Mobilité et des Transports,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

**Art. 28.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 19 januari 2003.

**Art. 29.** Onze Minister van Economie, Onze Minister belast met Mobiliteit en Vervoer en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 juli 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
Ch. PICQUE

De Minister belast met Mobiliteit en Vervoer,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

#### AGENCE FEDERALE

#### POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

F. 2003 — 3989

[C — 2003/22923]

**13 SEPTEMBRE 2003.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 décembre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, notamment l'article 6, § 5 et § 7, alinéas 1<sup>er</sup> et 2;

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 17 mars 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 mars 2003;

Vu le protocole en date du 22 avril 2003 du Comité de secteur XII Affaires sociales;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que le transfert vers la cellule provisoire instituée auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire du personnel émanant du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement ainsi que de l'Institut d'expertise vétérinaire est maintenant réalisé;

Que la constitution d'un cadre adéquat de fonctions de management et d'encadrement, avant le transfert effectif desdits membres du personnel au sein des services de l'Agence, s'avère donc prioritaire et urgente;

Qu'il est également utile de créer, sans délai, une fonction d'audit, laquelle doit permettre à l'Agence de maîtriser son fonctionnement et de remplir efficacement ses missions;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 35.585/1, donné le 17 juin 2003, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 6 décembre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, les mots « fonctions de management » sont remplacés par les mots « fonctions de management et d'encadrement ».

#### FEDERAAL AGENTSCHAP

#### VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

N. 2003 — 3989

[C — 2003/22923]

**13 SEPTEMBER 2003.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 december 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, inzonderheid op artikel 6, § 5 en § 7, eerste en tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 maart 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 27 maart 2003;

Gelet op het protocol van 22 april 2003 van het sectorcomité XII Sociale Zaken;

Gelet op het verzoek tot spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat de overdracht naar de bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen opgerichte voorlopige cel van het personeel van het Ministerie van Middenstand en Landbouw, van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, evenals van het Instituut voor Veterinaire Keuring op dit ogenblik gerealiseerd is;

Dat de oprichting van een adequaat kader van management- en staffuncties vóór de effectieve overdracht van voormelde personeelsleden binnen de diensten van het Agentschap dus prioritair en dringend is;

Dat het ook nuttig is onverwijld een auditfunctie te creëren, die het Agentschap moet toelaten zijn werking te beheersen en zijn opdrachten op doeltreffende wijze te vervullen;

Gelet op het advies nr. 35.585/1 van de Raad van State, gegeven op 17 juni 2003, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het opschrift van het koninklijk besluit van 6 december 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen wordt het woord « managementfuncties » vervangen door de woorden « management- en staffuncties ».

**Art. 2.** A l'article 2 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

A) le § 1<sup>er</sup>, 3 est complété comme suit : « et la fonction d'encadrement -2 »;

B) le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. L'organigramme des fonctions de management et d'encadrement de l'Agence comprend :

1. l'administrateur délégué;
2. 4 fonctions de management -1;
3. 6 fonctions de management -2;

4. 3 fonctions d'encadrement -2, à savoir : le responsable du service d'audit interne, le responsable de la fonction « Personnel & Organisation » et le responsable de la fonction « Budget & Contrôle de la Gestion ».

**Art. 3.** L'intitulé du Chapitre II est remplacé par l'intitulé suivant :

« De la sélection, du recrutement et de la désignation des titulaires des fonctions de management et d'encadrement. »

**Art. 4.** L'article 3 in fine est complété par les mots suivants :

« et d'encadrement. ».

**Art. 5.** A l'article 4, § 1<sup>er</sup>, les mots « fonction de management » sont remplacés par les mots « fonction de management ou d'encadrement ».

**Art. 6.** A l'article 5, § 2, les mots « management -2 » sont remplacés par les mots « management -2, ou d'encadrement -2 ».

**Art. 7.** A l'article 6 sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, est inséré un second alinéa, rédigé comme suit :

« Les candidats à la fonction d'encadrement doivent avoir les conditions d'expérience et de connaissances spécifiques à la fonction fixées dans la description de fonction et dans le profil de compétences afférents à la fonction d'encadrement à conférer. »;

2° au § 2, sont apportées les modifications suivantes :

a) les mots « fonction de management à conférer » sont remplacés par les mots « fonction de management ou d'encadrement à conférer »;

b) dans le texte français, après les mots « au sein de l'Agence sont » est ajouté le mot « déterminés : »;

c) le 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° pour la fonction de management ou d'encadrement -2, par le ministre, sur proposition de l'administrateur délégué et le cas échéant le titulaire de la fonction de management -1 ».

**Art. 8.** A l'article 7 sont apportées les modifications suivantes :

1° la phrase introductive du § 2 est remplacée comme suit :

« Chaque sélection comparative pour une fonction de management, visée à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, contient les étapes suivantes : »

2° il est inséré un § 2bis rédigé comme suit :

« Chaque sélection comparative pour une fonction d'encadrement, visée à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, contient les étapes suivantes :

1° SELOR – Bureau de Sélection de l'Administration fédérale – décide si les candidats satisfont aux conditions générales et particulières d'admissibilité. Les candidats qui ne satisfont pas, sont refusés;

2° une épreuve orale, et le cas échéant une épreuve écrite, présentée devant chaque commission de sélection.

Cette partie a pour but d'évaluer les compétences d'expertise spécifiques à la fonction de chaque candidat, énumérées dans la description de fonction et le profil de compétences correspondants.

Ensuite, chaque commission de sélection rédige l'évaluation finale des candidats et répartit ces derniers dans quatre groupes notamment A, B, C ou D. Ils classent les candidats répartis dans le groupe A et le groupe B sur la base des résultats de l'épreuve orale et/ou écrite, visée(s) au § 2bis, 2°.

**Art. 2.** In artikel 2 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

A) § 1, 3 wordt als volgt aangevuld : « en de staffunctie -2 »;

B) § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Het organogram van de management - en staffuncties van het Agentschap omvat :

1. de gedelegeerd bestuurder;
2. 4 managementfuncties -1;
3. 6 managementfuncties -2;

4. 3 staffuncties -2, te weten : de verantwoordelijke van de interne auditdienst, de verantwoordelijke van de functie « Personeel & Organisatie » en de verantwoordelijke van de functie « Begroting & Beheerscontrole ».

**Art. 3.** Het opschrift van Hoofdstuk II wordt vervangen door het volgende opschrift :

« De selectie, de werving en de aanstelling van de houders van een management- en staffunctie. »

**Art. 4.** Artikel 3 wordt in fine met de volgende woorden aangevuld :

« en staffunctie ».

**Art. 5.** In artikel 4, § 1, wordt het woord « managementfunctie » vervangen door de woorden « management- of staffunctie ».

**Art. 6.** In artikel 5, § 2, worden de woorden « managementfunctie - 2 » vervangen door de woorden « managementfunctie -2, of staffunctie -2 ».

**Art. 7.** In artikel 6 worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, wordt een tweede alinea toegevoegd luidende als volgt :

« De kandidaten voor de staffunctie moeten voldoen aan de specifieke en functiegebonden ervarings- en kennisvoorwaarden bepaald in de functiebeschrijving en in het competentieprofiel van de te begeven staffunctie. »;

2° in, § 2, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « te begeven managementfunctie » worden vervangen door de woorden « te begeven management- of staffunctie »;

b) in de Franse tekst, wordt na de woorden « au sein de l'Agence sont » het woord « déterminés : » ingevoegd;

c) 2° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° voor de management- of staffunctie -2, door de minister, op voorstel van de gedelegeerd bestuurder en desgevallend de houder van een managementfunctie -1. ».

**Art. 8.** In artikel 7, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° de inleidende zin van § 2 wordt vervangen als volgt :

« Elke vergelijkende selectie voor een managementfunctie, bedoeld in artikel 4, § 1, bestaat uit volgende stappen : »

2° er wordt een § 2bis ingevoegd luidend als volgt :

« Elke vergelijkende selectie voor een staffunctie, bedoeld in artikel 4, § 1, bestaat uit volgende stappen :

1° SELOR – Selectiebureau van de Federale Overheid beslist of de kandidaten voldoen aan de algemene en bijzondere toelaatbaarheidsvereisten. De kandidaten die niet voldoen, worden geweigerd;

2° een mondelinge proef, en in voorkomend geval, een schriftelijke proef, afgenomen door elke selectiecommissie.

Dit gedeelte heeft tot doel de functiespecifieke expertise, vermeld in de desbetreffende functiebeschrijving en competentieprofiel, van elke kandidaat te evalueren.

Vervolgens maakt elke selectiecommissie de evalueerbaarheid op van de kandidaten en deelt deze in vier groepen in, met name A, B, C of D. Zij rangschikken de kandidaten ingedeeld in groep A en groep B op basis van de resultaten van de mondelinge en/of schriftelijke proef bedoeld in § 2bis, 2°.

La commission de sélection envoie cette évaluation finale à l'autorité compétente pour la désignation. »

**Art. 9.** A l'article 8, second alinéa, sont apportées les modifications suivantes :

1°) la deuxième phrase est complétée comme suit :

« ou en ce qui concerne leur expérience et connaissances spécifiques à la fonction fixées dans la description de fonction et dans le profil de compétence afférents à la fonction d'encadrement à conférer. »;

2°) le 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° pour le recrutement de la fonction de management ou d'encadrement -2, par l'administrateur délégué et le cas échéant par le titulaire de la fonction de management -1. »

**Art. 10.** A l'article 9, second alinéa les mots « fonction de management » sont remplacés par les mots « fonction de management et d'encadrement ».

**Art. 11.** La numérotation et l'intitulé du chapitre IV sont remplacés comme suit :

« CHAPITRE III. — *Modalités de l'exercice des fonctions de management et d'encadrement* ».

**Art. 12.** A l'intitulé de la section I<sup>er</sup> du chapitre III, les mots « et d'encadrement » sont ajoutés après les mots « fonction de management ».

**Art. 13.** A l'article 10 sont apportées les modifications suivantes :

1°) au 1<sup>er</sup> alinéa, les mots « fonction de management » sont remplacés par les mots « fonction de management et d'encadrement »;

2°) à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, les mots « ou d'encadrement » sont ajoutés entre les mots « fonction de management » et « et ses obligations »;

3°) à l'alinéa 3, les mots « fonction de management » sont remplacés par les mots « fonction de management ou d'encadrement ».

**Art. 14.** A l'intitulé de la section II du chapitre III, les mots « et d'encadrement » sont ajoutés après les mots « de management ».

**Art. 15.** L'article 11 est remplacé comme suit :

« Art. 11. Pendant la durée de leur mandat, le statut administratif des agents de l'Agence est d'application aux titulaires d'une fonction de management ou d'encadrement, à l'exception des dispositions dérogoires du présent arrêté.

Pour l'application du statut administratif des agents de l'Agence, les titulaires d'une fonction de management ou d'encadrement font partie du niveau 1.

Ils se trouvent hiérarchiquement au dessus des rangs 15.

Le responsable du service d'audit interne rapporte directement à l'administrateur délégué. ».

**Art. 16.** A l'article 12 les mots « ou d'encadrement » sont ajoutés entre les mots « fonction de management » et « qui, au moment de sa désignation ».

**Art. 17.** A l'article 13 les mots « ou d'encadrement » sont ajoutés entre les mots « de management » et « exerce sa tâche ».

**Art. 18.** L'article 15 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 15. Les directeurs fonctionnels des services d'encadrement Personnel & Organisation et Budget & Contrôle de la Gestion, visés à l'article 6 du même arrêté, sont pour l'Agence le titulaire de la fonction de management -1 – Services généraux ou son délégué. »

De selectiecommissie stuurt deze evalueeratie aan de aanstellende overheid. »

**Art. 9.** In artikel 8, tweede lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) de tweede zin wordt aangevuld als volgt :

« of wat betreft hun specifieke en functiegebonden ervarings- en kennisvoorwaarden zoals bepaald in de functiebeschrijving en het competentieprofiel van de te begeven staffunctie. »;

2°) 2° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° voor de werving van de management- of staffunctie -2, door de gedelegeerd bestuurder en desgevallend de houder van een managementfunctie -1. »

**Art. 10.** In artikel 9, tweede lid, wordt het woord « managementfunctie » vervangen door de woorden « management- en staffunctie ».

**Art. 11.** De nummering en het opschrift van hoofdstuk IV worden vervangen als volgt :

« HOOFDSTUK III. — *Nadere regels betreffende de uitoefening van de management- en staffuncties* ».

**Art. 12.** In het opschrift van afdeling I van hoofdstuk III worden de woorden « en van een staffunctie » gevoegd na het woord « managementfunctie ».

**Art. 13.** In artikel 10 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) in het eerste lid wordt het woord « managementfunctie » vervangen door de woorden « management- en staffunctie »;

2°) in het eerste lid, 1°, worden de woorden « of de staffunctie » gevoegd tussen de woorden « de managementfunctie » en « en zijn verplichtingen »;

3°) in het derde lid, wordt het woord « managementfunctie » vervangen door de woorden « management- of staffunctie ».

**Art. 14.** In het opschrift van afdeling II van hoofdstuk III, worden de woorden « en de staffuncties » gevoegd na het woord « managementfuncties ».

**Art. 15.** Artikel 11 wordt als volgt vervangen :

« Art. 11. Tijdens de duur van hun mandaat, is, behoudens de afwijkende bepalingen in onderhavig besluit, het administratief statuut van de ambtenaren van het Agentschap van toepassing op de houders van een management- of staffunctie.

Voor de toepassing van het administratief statuut van de ambtenaren van het Agentschap maken de houders van een management- of staffunctie deel uit van niveau 1.

Ze staan hiërarchisch boven de rangen 15.

Het hoofd van de Interne auditdienst rapporteert rechtstreeks aan de gedelegeerd bestuurder. ».

**Art. 16.** In artikel 12 worden de woorden « of van een staffunctie » gevoegd tussen de woorden « managementfunctie » en « die op het ogenblik van zijn indienstneming ».

**Art. 17.** In artikel 13 worden de woorden « of van een staffunctie » gevoegd tussen de woorden « managementfunctie » en « oefent zijn taak ».

**Art. 18.** Artikel 15 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 15. De functionele directeurs van de stafdiensten Personeel & Organisatie en Budget & Beheerscontrole, bedoeld in artikel 6 van hetzelfde besluit, zijn in het Agentschap de houder van de managementfunctie -1 – Algemene Diensten of zijn afgevaardigde. »

**Art. 19.** A l'article 16, § 1<sup>er</sup>, les mots « ou d'encadrement » sont ajoutés après les mots « l'exercice d'une fonction de management ».

**Art. 20.** La numérotation et l'intitulé du chapitre V sont remplacés comme suit :

« CHAPITRE IV. — *De l'évaluation du titulaire d'une fonction de management ou d'encadrement* ».

**Art. 21.** A l'article 17 sont apportées les modifications suivantes :

1°) il est ajouté un second alinéa au § 1<sup>er</sup>, rédigé comme suit :

« Le titulaire de la fonction d'encadrement reçoit une première évaluation à la fin de la première année de son mandat. Après, l'évaluation a lieu tous les deux ans. Au plus tard six mois avant la fin de son mandat, il reçoit une évaluation finale globale. »;

2°) au § 2, les mots « ou d'une fonction d'encadrement » sont ajoutés entre les mots « fonction de management » et « concernent les objectifs »;

3°) au § 3, les mots « ou d'une fonction d'encadrement » sont ajoutés entre les mots « fonction de management » et « est l'organe ».

**Art. 22.** A l'article 18 sont apportées les modifications suivantes :

A) au 1<sup>er</sup> alinéa, les mots « ou de la fonction d'encadrement » sont ajoutés entre les mots « fonction de management » et « sont conclues »;

B) à l'alinéa 2, les mots « et de la fonction d'encadrement » sont ajoutés entre les mots « fonction de management » et « est conclue ».

**Art. 23.** La numérotation du chapitre VI est remplacée par le chiffre V.

**Art. 24.** Aux articles 21, 22, 23 et 24, les mots « fonction de management » sont remplacés par les mots « fonction de management ou d'encadrement ».

**Art. 25.** La numérotation du chapitre VII est remplacée par le chiffre VI.

**Art. 26.** A l'article 25 les mots « ou d'une fonction d'encadrement » sont ajoutés entre les mots « fonction de management » et « pose sa candidature ».

**Art. 27.** La numérotation du chapitre IX est remplacée par le chiffre VII.

**Art. 28.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 29.** Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre de la Fonction publique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Athènes, le 13 septembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

La Ministre de la Fonction publique,  
de l'Intégration sociale et de la Politique des grandes villes,  
Mme M. ARENA

**Art. 19.** In artikel 16, § 1, worden de woorden « of een staffunctie » gevoegd na de woorden « de uitoefening van een managementfunctie ».

**Art. 20.** De nummering en het opschrift van hoofdstuk V worden vervangen als volgt :

« HOOFDSTUK IV. — *De evaluatie van de houder van een management- of staffunctie* ».

**Art. 21.** In artikel 17 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) er wordt een tweede lid toegevoegd aan § 1 luidende als volgt :

« De houder van de staffunctie krijgt een eerste evaluatie op het einde van het eerste jaar van zijn mandaat. Daarna grijpt de evaluatie tweejaarlijks plaats. Ten laatste zes maand voor het einde van het mandaat, krijgt hij een globale eindevaluatie. »;

2°) in § 2, worden de woorden « of van een staffunctie » gevoegd tussen de woorden « managementfunctie » en « betreffende de prestatie-doelstellingen »;

3°) in § 3, worden de woorden « of van een staffunctie » gevoegd tussen de woorden « managementfunctie » en « is het orgaan ».

**Art. 22.** In artikel 18 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in het eerste lid, worden de woorden « of van de staffunctie » gevoegd tussen de woorden « managementfunctie » en « wordt besloten »;

B) in het tweede lid, worden de woorden « en van de staffunctie » ingevoegd tussen de woorden « managementfunctie » en « wordt besloten ».

**Art. 23.** De nummering van hoofdstuk VI wordt vervangen door het nummer V.

**Art. 24.** In de artikelen 21, 22, 23 en 24 worden de woorden « de managementfunctie » vervangen door de woorden « de management- of staffunctie ».

**Art. 25.** De nummering van hoofdstuk VII wordt vervangen door het cijfer VI.

**Art. 26.** In artikel 25 worden de woorden « of van een staffunctie » gevoegd tussen de woorden « managementfunctie » en « zich kandidaat stelt. ».

**Art. 27.** De nummering van hoofdstuk IX wordt vervangen door het nummer VII.

**Art. 28.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 29.** Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Ambtenarenzaken zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Athene, 13 september 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

De Minister van Ambtenarenzaken,  
Maatschappelijke Integratie en Grootstedenbeleid,  
Mevr. M. ARENA